

உடனடி வெளியீட்டுக்காக

ப்ராம்ப்ட்டன் நகரில் தேசிய பழங்குடி மக்களுக்கான தினத்தை அங்கீகரித்தல்

ப்ராம்ப்ட்டன், ON (ஜூன் 9, 2022) – ப்ராம்ப்ட்டன் நகரமானது, ஜூன் 22 மதியம் 12 மணி முதல் மாலை 8 மணி வரை கென் வில்லான்ஸ் சதுக்கத்தில் தேசிய பழங்குடி மக்களுக்கான தினத்தை அங்கீகரிக்க உங்களை அழைக்கிறது. தேசிய பழங்குடி மக்களின் சொந்த வியாபாரச் சந்தையுடன், அந்தி சாயும் நேரக் கொண்டாட்டம், பார்ன் இன் தி நார்த் லிமிடெட் (Born in the North Ltd.) லிருந்து பிக் ட்ரம் (Big Drum) நிறுவதல், கணப்புத் தீ அருகில் அரட்டை மற்றும் நேரலை நிகச்சிகளுடன் இவர்களின் சரித்திரம், கலாச்சாரம் மற்றும் ப்ராம்ப்ட்டனின் பலகலைவைத் தன்மையை கொண்டாடுவோமாக.

ஜூன் 21 ஆம் தேதியன்று கனடா நாடு தேசிய பழங்குடி மக்களுக்கான தினத்தை நினைவுகூர்கிறது; இது இவர்களின் சரித்திரம், பாரம்பரியம் மற்றும் ஃபர்ஸ்ட் நேஷன்ஸ் (First Nations) மற்றும் மெட்டிஸ் (Métis) இன் பரவலான தன்மை ஆகியவற்றை அங்கீகரிப்பதற்கேயாகும்.

பழங்குடி மக்களின் சொந்த வியாபாரச் சந்தை

ஜூன் 22 அன்று மதியம் 12 மணி முதல் மாலை 8 மணி வரை பாசிமணி மற்றும் கிறிஸ்ட்டல் ஆபரணங்கள், கவிதைகள், ஆடைகள், உபகரணங்கள் கலைப்பொருட்கள் மற்றும் பலவற்றுடன் கூடிய நேரில் வந்து பொருட்களை வாங்கக் கூடிய உள்ளூர் சந்தைக்கு ஆதரவளியுங்கள். சிறுவியாபாரிகள் பற்றிய முழுப் பட்டியலை இங்கு காணுங்கள்: brampton.ca/NIPD.

அந்தி மாலை கொண்டாட்டம்

மாலை 6 மணி முதல் 8 மணி வரை, கணப்புத் தீ அருகில் இருந்தபடி நடக்கவுள்ள அரட்டையில் கலந்துகொள்ளுங்கள்; இது நேரில் நடக்கும் நிகழ்ச்சியாகும்; சிப்பேவா ட்ராவெல்லர்ஸ் (Chippewa Travellers) மற்றும் டியான் & ஜான் ஹப்ஃபீல்ட் (Deanne & John Hupfield) ஆகியோரால் நடத்தப்படுவது; பார்ன் இன் தி நார்த் லிமிடெட் (Born in the North Ltd.) இனால் நடத்தப்படும் பிக் ட்ரம் (Big Drum) எனப்படும் கலை நிறுவதல் திரை நீக்கம் செய்யப்படுவதைக் கண்டு களியுங்கள்.

பிக் ட்ரம் (Big Drum) எனப்படும் கலை நிறுவதல்

[பார்ன் இன் தி நார்த் லிமிடெட் \(Born in the North Ltd\)](http://brampton.ca/Born-in-the-North-Ltd) இனால் உருவாக்கப்பட்ட 10-அடி விட்டம் கொண்ட பிக் ட்ரம் (Big Drum) நிறுவதல் என்பது பூமித்தாயின் இதயத் துடிப்பை பிரதிநிதித்துவம் செய்கிறது; இது கொண்டாட்ட கூட்டத்தின் அடையாளச் சின்னமாகும். ஆமைத் தீவு (Turtle Island)

முழுவதும் உள்ள பல பழங்குடி மக்கள் தங்கள் கலாச்சாரங்கள் கொண்டாட்டத்தின்போது பறை கொட்டுதலை (டிர்ம்ஸைப்) பயன்படுத்துகின்றனர். பிக் டிரம் கலைப்பொருள் நிறுவல் என்பது, பழங்குடியினரின் பெருமை மற்றும் கொண்டாட்டத்தினை இயல்பாக இருப்பதைக் காட்டிலும் மிகப்பெரிய அடையாளச் சின்னமாக இந்த டிரம்மை உருவாக்குவதேயாகும். கலாச்சாரக் கூட்டங்களில் பெரும்பாலும் இந்தப் பறை கொட்டும் சத்தம்தான் முதலில் கவனிக்கப்படும், மேலும் அந்த உணர்வினை பார்ன் இன் தி நார்த் லிமிடெட் (Born in the North Ltd) என்ற நிறுவனமானது இதன் சக்தியை வெளிக்காட்ட விரும்புகிறது.

பார்ன் இன் தி நார்த் லிமிடெட் (Born in the North Ltd.) என்பது, இரட்டை சகோதரர்களாகிய கிறிஸ் மற்றும் கிரெக் மிட்செல் ஆகியோராருக்கு சொந்தமான மற்றும் அவர்களால் இயக்கப்படும் ஒரு படைப்பாற்றல் படப்பிடிப்பிடிப்பு நிறுவனமாகும். அவர்களின் பணியானது அவர்களின் தனித்துவமான கேமிரா மூலம் உருவாக்கப்படுவது மற்றும் மனிதர்களுக்கும் இயற்கைக்கும் இடையிலான உறவை ஆராய்வதில் கவனம் செலுத்துகிறது. அவர்களின் சொந்த கதை மற்றும் வாழ்ந்த அனுபவங்களைக் கருத்தில் கொண்டபடி, அவர்களின் மிக்மாக் (Mi'kmaq) பாரம்பரியம், இசையைத் தேடித் தேடி ஆராய்தல் மற்றும் கனேடிய வளர்ப்பு ஆகியவற்றில் இருந்து இந்த உத்வேகம் பெறப்பட்டது.

ப்ராம்ப்ட்டன் நகரின் தேசிய பழங்குடி மக்களுக்கான தினத்தை அங்கீகரிப்பது பற்றி மேலும் தெரிந்துகொள்ள வருகை தரவும்: brampton.ca/NIPD.

அறிஞர் கூற்றுக்கள்

“ஃபர்ஸ்ட் நேஷன்ஸ் (First Nations), இனூயிட் (Inuit) மற்றும் மெட்டிஸ் (Métis) சமூகத்தினரின் செழிப்பான மற்றும் மாறுபட்ட கலாச்சாரங்கள், மற்றும் அனுபவங்களைப் பற்றி மேலும் அறியவும் கொண்டாடவும் ஜூன் 22 அன்று கென் வில்லன்ஸ் சதுக்கத்தில் நடைபெறும் எங்கள் தேசிய பழங்குடி மக்களுக்கான தின நிகழ்வில் எங்களுடன் சேருங்கள்.”

- பேட்ரிக் ப்ரவுன், மேயர், ப்ராம்ப்ட்டன் நகரம்

“ப்ராம்ப்ட்டன் ஒரு பலகலவை நகரம், மேலும் எங்கள் பல்வேறு சமூகத்தினரைக் கொண்டாடுவதற்கான ஒவ்வொரு வாய்ப்பையும் நான் பெரிதும் வரவேற்கிறேன். இந்த தேசிய பழங்குடி மக்களுக்கான தினத்தில், ஃபர்ஸ்ட் நேஷன்ஸ் (First Nations), இன்யூயிட் (Inuit) மற்றும் மெட்டிஸ் (Métis) சமூகங்கள் மற்றும் இந்த நிலத்தின் வரலாறு பற்றி அறிய உங்கள் அனைவரையும் ஊக்குவிக்கிறேன்..”

- ஹர்கிரத் சிங், நகர கவுன்சிலர், வார்டுகள் 9 & 10; தலைவர், பெருநிறுவன சேவைகள், ப்ராம்ப்ட்டன் நகரம்

“ப்ராம்ப்ட்டனின் பல்வேறு சமூகத்தினர் அடங்கிய மக்கள், அவர்களின் பாரம்பரியம் மற்றும் கலாச்சாரம் ஆகியவை இந்த நகரத்தை மிகவும் சிறப்பானதாக ஆக்குகிறது. எங்களின் பன்முகத்தன்மை மற்றும் பழங்குடியின சமூகங்களின் பங்களிப்புகளைக் கொண்டாடும் வகையில் ப்ராம்ப்ட்டன் நகரத்துடன் சேருங்கள் மற்றும் எங்கள் ஜூன் 22 நிகழ்வில் உள்ளூர் பழங்குடியினருக்குச் சொந்தமான வணிகங்களுக்கு ஆதரவளியுங்கள்.”

- பால் மோர்ரிஸன், இடைக்கால தலைமை நிர்வாக அதிகாரி, ப்ராம்ப்ட்டன் நகரம்

-30-

கனடா நாட்டில் மிக விரைவாக வளர்ந்து வரும் நகரங்களில் ஒன்றான ப்ராம்ப்ட்டன் தன் வசத்தில் 700,000 மக்களையும் 75,000 வணிக அமைப்புக்களையும் கொண்டிருக்கிறது. நாங்கள் செய்யும் ஒவ்வொரு காரியத்திலும் பொதுமக்களை மனத்தில் வைத்தே செய்கின்றோம். பலதரப்பட்ட சமுதாயத்தினர் எங்களுக்கு வலு சேர்க்கின்றனர், முதலீட்டை நாங்கள் ஈர்க்கிறோம், தொழில்நுட்பரீதியில் மற்றும், சுற்றுச்சூழல்ரீதியிலான புதுமைப் படைத்தலில் முன்னணி வகிப்பதற்கான பயணத்தில் நாங்கள் சென்றுகொண்டிருக்கிறோம். பாதுகாப்பான, நிலைத்து நிற்கவல்ல மற்றும் வெற்றிகரமான ஆரோக்கியமிக்க ஒரு நகரைக் கட்டமைப்பதற்கான வளர்ச்சிப்பாதையில் நாங்கள் பங்கு வகிக்கிறோம். Twitter, Facebook, மற்றும் Instagram ஆகியவற்றில் எங்களுடன் இணையுங்கள். www.brampton.ca இல் இன்னும் தெரிந்துகொள்ளுங்கள்

ஊடக தொடர்பு

ப்ராம்ப்ட்டன் நகர பன்முக கலாச்சார ஊடகம்

multiculturalmedia@brampton.ca